

ΕΚΘΕΣΗ

για τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων
για το οικονομικό έτος 2003 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής

(2004/C 324/06)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία	Σελίδα
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1	40
ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ	2-5	40
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	6-9	40
Πίνακες 1 έως 4		41
Απαντήσεις της Αρχής		45

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή») δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το 2002, η οικονομική της διαχείριση ασκούνταν από την Επιτροπή και δεν διέθετε δική της χωριστή λογιστική. Συνεπώς, το οικονομικό έτος 2003 αποτελεί το πρώτο οικονομικό έτος, κατά τη διάρκεια του οποίου η Αρχή άσκησε πλήρως τις αρμοδιότητές της στον οικονομικό τομέα. Κύρια αποστολή της αποτελεί η παροχή των αναγκαίων επιστημονικών πληροφοριακών στοιχείων για την επεξεργασία της κοινοτικής νομοθεσίας και η συλλογή και ανάλυση των δεδομένων που καθιστούν δυνατό το χαρακτηρισμό και τον έλεγχο των κινδύνων καθώς και την ενημέρωση σχετικά με τα παραπάνω κατά τρόπο ανεξάρτητο. Οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Αρχής, βάσει στοιχείων που η ίδια διαβίβασε, παρουσιάζονται συνοπτικά στον πίνακα 1.

ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2. Η παρούσα γνώμη απευθύνεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

3. Το Συνέδριο εξέτασε τους ετήσιους λογαριασμούς της Αρχής για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2003. Σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 178/2002 ⁽¹⁾, ο προϋπολογισμός εκτελέστηκε υπό την ευθύνη του διευθυντή. Στο πλαίσιο αυτής της αρμοδιότητας εμπίπτει η κατάρτιση και η υποβολή των λογαριασμών ⁽³⁾, σύμφωνα με τις εσωτερικές δημοσιονομικές διατάξεις που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 44, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Το Ελεγκτικό Συνέδριο, δυνάμει του άρθρου 248 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υποχρεούται να προβαίνει στην εξέταση αυτών των λογαριασμών.

4. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τις μεθόδους και τα πρότυπα ελέγχου που εφαρμόζει. Αυτά αποτελούν προσαρμογή των γενικών παραδεκτών διεθνών ελεγκτικών προτύπων, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζουν τον ειδικό χαρακτήρα του κοινοτικού πλαισίου. Το Συνέδριο εξέτασε τα λογιστικά έγγραφα και εφάρμοσε τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίθηκαν αναγκαίες στο πλαίσιο αυτό.

5. Κατ' αυτό τον τρόπο, το Συνέδριο αποκόμισε την εύλογη βεβαιότητα ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2003 είναι αξιόπιστοι και ότι οι υποκείμενες πράξεις είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές. Το περιεχόμενο των παρακάτω παρατηρήσεων δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την ελεγκτική γνώμη που διατύπωσε το Συνέδριο στην παρούσα έκθεση.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

6. Η εκτέλεση των πιστώσεων του οικονομικού έτους 2003 καθώς και των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος παρουσιάζεται στον πίνακα 2. Ο λογαριασμός διαχείρισης και ο ισολογισμός της Αρχής για το οικονομικό έτος 2003 παρουσιάζονται συνοπτικά στους πίνακες 3 και 4.

7. Το άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού της Αρχής ορίζει ότι ο υπόλογος επικυρώνει τα συστήματα που καθορίζει ο διατάκτης, προορισμός των οποίων είναι η παροχή ή η αιτιολόγηση λογιστικών στοιχείων. Η επικύρωση αυτή δεν πραγματοποιήθηκε.

8. Η υπηρεσία προσωπικού δεν προβαίνει σε συστηματικούς ελέγχους σχετικά με τον καθορισμό της αμοιβής, ιδίως όσον αφορά τη μισθολογική κατάταξη και τα οικονομικά δικαιώματα του προσωπικού που προσλήφθηκε προσφάτως.

9. Η εξέταση του ελεγκτικού περιβάλλοντος του συστήματος πληροφορικής κατέδειξε ότι αυτό πρέπει να ενισχυθεί ενόψει της προβλεπόμενης αύξησης των δραστηριοτήτων της Αρχής.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο στο Λουξεμβούργο κατά τη συνεδρίασή του της 29ης και 30ής Σεπτεμβρίου 2004.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Juan Manuel FABRA VALLÉS
Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της Αρχής, οι οριστικοί λογαριασμοί για το οικονομικό έτος 2003 καταρτίστηκαν στις 14 Σεπτεμβρίου 2004 και διαβιβάστηκαν στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στο οποίο περιήλθαν στις 17 Σεπτεμβρίου 2004. Στους πίνακες που επισυνάπτονται στην παρούσα έκθεση παρουσιάζονται σε συνοπτική μορφή οι εν λόγω λογαριασμοί.

Πίνακας 1
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (προσωρινή έδρα: Βρυξέλλες, προβλέπεται μεταφορά της έδρας στην Πάρμα)

Τομείς κοινοτικών αρμοδιοτήτων βάσει της συνθήκης	Αρμοδιότητες της Αρχής [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002]	Διακρίβωση	Μέσα που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής το 2003	Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχεθήσαν το 2003
Ελευθέρη κυκλοφορία τροφίμων (άρθρο 37 της συνθήκης)	Καθήκοντα — Επιστημονικές γνώμες και μελέτες	1. Διοικητικό Συμβούλιο Σύνθεση 14 μέλη οριζόμενα από το Συμβούλιο (σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή) και 1 εκπρόσωπος της Επιτροπής Καθήκον Έγκριση του προγράμματος εργασίας και επαγρύπνηση κατά την εκτέλεσή του	Οριστικός προϋπολογισμός: 12,6 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων κοινοτική επιχορήγηση: 99,7 % Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2003: 49 θέσεις προβλέπονται στον πίνακα προσωπικού εκ των οποίων είναι κατεληγμένες: 27 συν 6 άλλες θέσεις (συμβάσεις επικουρικών υπαλλήλων, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, τοπικοί υπάλληλοι, προσωρινά απασχολούμενο προσωπικό) Σύνολο προσωπικού: 63 εκ των οποίων λειτουργικά καθήκοντα: 33 διοικητικά: 30	Η Αρχή σύστησε την επιστημονική της επιτροπή και το σύνολο των επιστημονικών ομάδων τον Ιούνιο του 2003. Κατά τη διάρκεια του υπόλοιπου χρόνου, η EFSA δημοσιοποίησε 23 γνώμες Η Αρχή πραγματοποιήσε τον Οκτώβριο συνέδριο στην Οσάνδη (Βέλγιο) με συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών της, ώστε να προσδιορίσει την εκτέλεση της αποστολής της στο μέλλον Η συμβουλευτική ομάδα συνεδρίασε έξι φορές για να δημιουργήσει το δίκτυο μεταξύ των εθνικών αρχών. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών με την Αρχή καθώς και μεταξύ των ενδιαφερόμενων εθνικών υπηρεσιών
Υψηλό επίπεδο προστασίας σε θέματα υγείας, ασφάλειας, προστασίας του περιβάλλοντος και προστασίας των καταναλωτών, λαμβάνοντας υπόψη κάθε νέα εξέλιξη βασισμένη σε επιστημονικά γεγονότα (άρθρο 95 της συνθήκης)	Στόχοι — Παροχή επιστημονικής γνώμης καθώς επίσης επιστημονικής και τεχνικής στήριξης σχετικά με την πολιτική και τη νομοθεσία της Κοινότητας που ασκούν άμεση ή έμμεση επίδραση στην ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών — Ενημέρωση κατά τρόπο ανεξάρτητο για τους κινδύνους σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων	2. Εκτελεστικός διευθυντής Ορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει καταλόγου υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή και κατόπιν ακρόασης ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου 3. Συμβουλευτική ομάδα Σύνθεση Ένας εκπρόσωπος ανά κράτος μέλος, Καθήκον Παροχή συμβουλών στο διευθυντή		
Κοινή εμπορική πολιτική (άρθρο 133 της συνθήκης)	— Συμβολή στην εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας και της ζωής των ατόμων			
Δημόσια υγεία (άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συνθήκης]	— Συγκέντρωση και ανάλυση των αναγκαίων δεδομένων που καθίστουν δυνατό το χαρακτηρισμό και τον έλεγχο των κινδύνων	4. Επιστημονική επιτροπή και επιστημονικές ομάδες: Επεξεργασία των επιστημονικών γνώμων της Αρχής 5. Εξωτερικός έλεγχος Ελεγκτικό Συνέδριο 6. Αρμοδία για τη χορήγηση απαλλαγής αρχή Κοινοβούλιο, κατόπιν σύστασης του Συμβουλίου		

Πηγή: Πληροφοριακά στοιχεία που διαβίβασε η Αρχή.

Πίνακας 2
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003

(εκατ. ευρώ)

Προέλευση των εσόδων	Εσοδα		Κατανομή των δαπανών	Δαπάνες																	
	Εσοδα εγγεγραμμένα στον οριστικό προϋπολογισμό του οικονομικού έτους	Εισπραχθέντα έσοδα		Πιστώσεις του οριστικού προϋπολογισμού						Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος (1)						Διαθέσιμες πιστώσεις (προϋπολογισμός 2003 και μεταφορά από το οικονομικό έτος 2002)					
				εγγεγραμμένοι	αναλη-φθείσες	καταβλη-θείσες	μεταφερ-θείσες	ακυρω-θείσες	εγγε-ραμμέ-νες	καταβλη-θείσες	ακυρω-θείσες	εγγε-ραμμέ-νες	αναλη-φθείσες	καταβλη-θείσες	μεταφερ-θείσες	ακυρω-θείσες					
Κοινοτικές επιχορηγήσεις	12,6	10,0	Τίτλος I Προσωπικό	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4				
Λοιπές επιχορηγήσεις	0,0	0,0	Τίτλος II Λειτουργία	2,8	2,2	1,0	1,2	0,6	0,3	0,1	0,2	3,1	2,2	1,1	1,2	0,8					
Λοιπά έσοδα	p.m.	0,0	Τίτλος III Επιχειρησιακές δραστηριότητες	5,7	4,0	1,1	2,9	1,7	0,1	0,1	0,0	5,8	4,0	1,2	2,9	1,7					
Σύνολο	12,6	10,0	Σύνολο	12,6	9,9	5,7	4,2	2,7	0,4	0,2	0,2	13,0	9,9	5,9	4,2	2,9					

(1) Η Αρχή δεν ανέφερε στους λογαριασμούς της τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν αυτοδικαίως και τη χρησιμοποίησή τους, με την αιτιολογία ότι η Επιτροπή ήταν ο δευτερεύων διατάκτης της για το οικονομικό έτος 2002. Η Αρχή διαχειρίστηκε και καταχώρισε λογιστικά μόνο τις πιστώσεις του οικονομικού έτους 2002 που αποτέλεσαν αντικείμενο μη αυτόματης μεταφοράς.

Σημ.: Τα συνολα ενδέχεται να εμφανίζουν αποκλίσεις οφειλόμενες στις στρογγυλοποιήσεις.

Πηγή: Στοιχεία της Αρχής. — Στον παρόντα πίνακα παρουσιάζονται συνολικά τα στοιχεία που παρέχει η Αρχή στις οικονομικές καταστάσεις της.

Πίνακας 3

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Λογαριασμός διαχείρισης του οικονομικού έτους 2003

(1 000 ευρώ)

	2003
Έσοδα	
Επιχορηγήσεις της Επιτροπής	10 284
Λοιπά έσοδα	33
Σύνολο των εσόδων (α)	10 317
Δαπάνες	
<i>Προσωπικό — Τίτλος I του προϋπολογισμού</i>	
Πληρωμές	3 567
Μεταφερθείσες πιστώσεις	149
<i>Λειτουργία — Τίτλος II του προϋπολογισμού</i>	
Πληρωμές	1 092
Μεταφερθείσες πιστώσεις	1 189
<i>Επιχειρησιακές δραστηριότητες — Τίτλος III του προϋπολογισμού</i>	
Πληρωμές	1 278
Μεταφερθείσες πιστώσεις	2 895
Σύνολο των δαπανών (β)	10 171
Αποτέλεσμα του οικονομικού έτους (α – β)	146
Συναλλαγματικές διαφορές	0
Υπόλοιπο του οικονομικού έτους	146

Σημ.: Τα σύνολα ενδέχεται να εμφανίζουν αποκλίσεις οφειλόμενες στις στρογγυλοποιήσεις.

Πηγή: Στοιχεία της Αρχής.

Πίνακας 4

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Ισολογισμός της 31ης Δεκεμβρίου 2003

(1 000 ευρώ)

Ενεργητικό	2003	Παθητικό	2003
Ακίνητοποιήσεις		Πάγια κεφάλαια	
Ασώματες ακίνητοποιήσεις	362	Ίδια κεφάλαια	769
Εγκαταστάσεις και έπιπλα	106	Υπόλοιπο του οικονομικού έτους	146
Υλικό πληροφορικής	701	Υποσύνολο	915
Αποσβέσεις	- 401	Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	
Υποσύνολο	769	Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτοδικαίως	4 233
Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις		Κρατήσεις μισθών	8
Εντάλματα εισπραξής	1	Υποσύνολο	4 241
Διάφοροι οφειλέτες	2	Μεταβατικοί λογαριασμοί	
Υποσύνολο	3	Έσοδα προς επαναχρησιμοποίηση	6
Ρευστά διαθέσιμα		Υποσύνολο	6
Τράπεζες	4 342		
Πάνγιες προκαταβολές	15		
Υποσύνολο	4 357		
Μεταβατικοί λογαριασμοί	33		
Σύνολο	5 162	Σύνολο	5 162

Σημ: Τα σύνολα ενδέχεται να εμφανίζουν αποκλίσεις οφειλόμενες στις στρογγυλοποιήσεις.

Πηγή: Στοιχεία της Αρχής.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

7. Η περιγραφή και επικύρωση των συστημάτων που επηρεάζουν τη λογιστική θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2004.

8. Σύμφωνα με τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν, η επαλήθευση του καθορισμού του βαθμού και του κλιμακίου που αποδίδεται στους νεοπροσληφθέντες υπαλλήλους έχει επικυρωθεί με συγκεκριμένη ημερομηνία από τον υπεύθυνο ανθρώπινου δυναμικού. Τα δεδομένα που αφορούν επιμέρους δικαιώματα του προσωπικού έχουν επίσης επικυρωθεί.

9. Η ενίσχυση του συστήματος πληροφορικής ξεκίνησε τον Μάρτιο του 2004. Οι κύριοι άξονες της ενίσχυσής του είναι οι εξής:

1. Διασφάλισης της αξιοπιστίας στην αρχιτεκτονική της πληροφορικής.
2. Δημιουργία, τεκμηρίωση και εφαρμογή διαδικασιών λειτουργίας.
3. Εξορθολογισμός των λογισμικών συστημάτων, των διαδικασιών εργασίας και της ροής πληροφοριών.

Οι προσπάθειες αυτές θα δώσουν στην Αρχή τη δυνατότητα να επωφεληθεί από ένα αποτελεσματικό σύστημα πληροφορικής, προσαρμοσμένο στην αύξηση των δραστηριοτήτων του.